beurer MG 70



(D) **Infrarot-Massagegerät**
Gebrauchsanleitung

(GB) **Infrared Massager**
Instruction use

(F) **Appareil de massage à infrarouge**
Mode d'emploi

(E) **Aparato de masaje con infrarrojos**
Instrucciones para el uso

(I) **Apparecchio per massaggi a raggi infrarossi**
Instruzioni per l'uso

(TR) **Infrarujlu Masaj Aleti**
Kullanma Talimatı

(RUS) **Прибор для массажа**
Инструкция по применению

(PL) **Aparat do masażu z promiennikiem podczerwieni**
Instrukcja obsługi

(NL) **Infrarood massageapparaat**
Gebruikshandleiding

(P) **Massajador de corpo com infravermelhos**
Instruções de utilização

(GR) **Συσκευή μασάυπερύθρων**
Οδηγίες χρήσης

Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)
Tel. +49(0)731/3989-144 • Fax: +49(0)731/3989-255
www.beurer.de • Mail: kd@beurer.de

CE

Chère cliente, cher client,

Nous sommes heureux que vous ayez choisi un produit de notre assortiment. Notre nom est synonyme de produits de qualité haut de gamme ayant subi des vérifications approfondies, ils trouvent leur application dans le domaine de la chaleur, du contrôle du poids, de la pression artérielle, de la mesure de température du corps et du pouls, des thérapies douces, des massages et de l'air.
Lisez attentivement ce mode d'emploi, conservez-le pour un usage ultérieur, mettez-le à la disposition des autres utilisateurs et suivez les consignes.

Avec nos sentiments dévoués
Beurer et son équipe

!

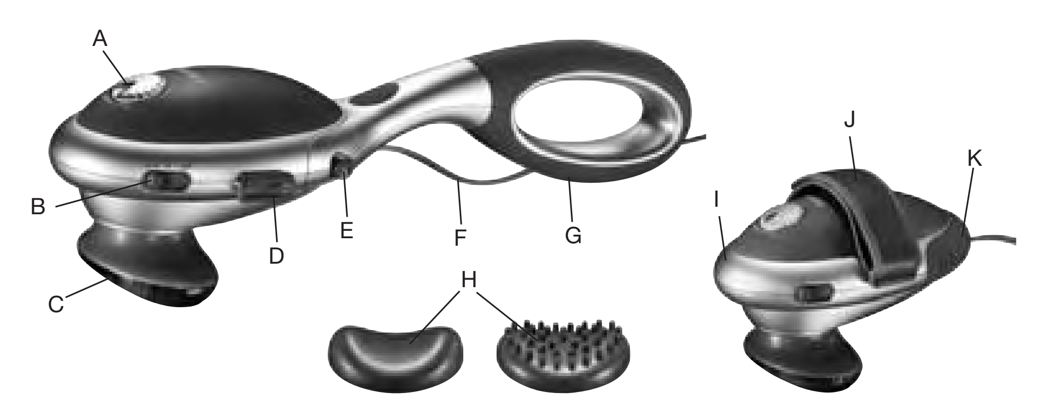
1. Consignes importantes

- Ne brancher l'appareil sur le secteur que si la tension secteur correspond aux indications de la plaque signalétique.
- Comme tout appareil électrique, cet appareil de massage doit être utilisé avec prudence et circonspection afin de prévenir tout risque de choc électrique.
  - – Débrancher l'appareil immédiatement après usage.
  - – Éviter tout contact avec de l'eau (excepté lors du nettoyage avec un chiffon légèrement humide!).
    De l'eau ne doit jamais pénétrer à l'intérieur de l'appareil. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.
    N'utilisez jamais l'appareil dans une baignoire, sous la douche, dans une piscine ou au-dessus d'un lavabo ou d'une cuvette contenant de l'eau.
  - – En cas de pénétration d'eau dans le boîtier, débranchez immédiatement l'appareil du secteur et contactez votre revendeur spécialisé ou le service après-vente.
  - – Avant toute utilisation, vérifiez que l'appareil et le cordon d'alimentation sont en bon état.
  - – Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne faut pas l'utiliser. Adressez-vous à votre revendeur spécialisé ou à notre service après-vente.
  - – Les réparations ne doivent être réalisées que par le service après-vente ou des revendeurs agréés.
  - – Ne jamais tenir ni porter l'appareil par le cordon d'alimentation.
  - – En cas de panne en cours d'utilisation, mettez immédiatement l'appareil hors tension et débranchez-le de la prise secteur.
- L'appareil n'est prévu que pour l'usage décrit dans ce mode d'emploi. Le fabricant décline toute responsabilité pour des dommages résultant d'une utilisation inadéquate ou irréfléchie.
- Utilisez exclusivement les accessoires de massage livrés avec l'appareil.
- Cet appareil est conçu pour un usage strictement personnel. Il ne doit pas être utilisé à d'autres fins, médicales ou commerciales par exemple.
- N'utilisez pas l'appareil plus de 20 minutes d'affilée afin d'éviter une surchauffe. Laissez l'appareil refroidir avant de l'utiliser à nouveau.
- Quand l'appareil fonctionne, sa surface se réchauffe. Les personnes sensibles à la chaleur sont priés de faire particulièrement attention.
- Ne jamais recouvrir l'appareil quand il est sous tension (avec une couverture, un coussin, etc.).
- N'introduisez jamais d'objet dans les ouvertures de l'appareil. Veillez à ce que les pièces mobiles puissent toujours se déplacer librement. Veillez également à ne pas coincer d'objet et à ne pas vous coincer les doigts. Veillez à ne pas vous prendre les cheveux dans l'appareil. Si nécessaire, portez un filet.

!

- Pour retirer ou installer la poignée ou les accessoires de massage, éteignez l’appareil et débranchez-le.
- Lorsque des enfants sont à proximité de l’appareil, utilisez l’appareil avec une vigilance accrue.
- Les enfants, les personnes dépendantes ou handicapées ne peuvent utiliser l’appareil que si elles sont sous la surveillance d’adultes ou si on leur a bien appris à utiliser l’appareil.
- Ne pas utiliser sur des animaux.
- Les porteurs de stimulateurs cardiaques sont priés de demander à leur médecin s’ils peuvent utiliser l’appareil de massage. De toute façon, ils ne doivent en aucun cas masser la région du coeur.
- Ne jamais utiliser l’appareil sur une partie du corps enflée, brûlée ou blessée.
- Il faut exclure du massage: les os (articulations, colonne vertébrale, etc.), la tête ou les parties du corps sensibles.
- Renoncer aux massages en cas de refroidissement avec fièvre, varice, thrombose, phlébite, jaunisse, diabète, grossesse, maladie nerveuse (sciatique) ou d’inflammation aiguë. Dans ce cas, consultez votre médecin.
- Ne pas utiliser l’appareil de massage au lit. Il faut en effet rester éveillé pendant l’utilisation!

2. Description de l‘appareil



A Bouton de réglage (vitesse de massage réglable en continu)
B Poussoir:
OFF – Arrêt
M – Massage
M+H – Massage et chauffage par infrarouge
C Surface de massage avec chauffage par infrarouge
D Support de la boucle de maintien
E Touches de blocage de la poignée
F Câble d’alimentation
G Poignée amovible antidérapante
H Accessoires de massage interchangeables:
- Accessoire souple
- Accessoire à nodules
I Tête de massage
J Boucle de maintien
K Fiche

3. Utilisation

Destination: L’appareil est destiné uniquement au massage du corps humain.

Décidez si vous voulez utiliser la poignée pour le massage ou si vous voulez utiliser l’appareil sans poignée mais avec la boucle de maintien. Pour retirer la poignée, maintenez les deux touches de blocage de la poignée bien enfoncées et retirez la poignée de la tête de massage.

Branchez la fiche à l'arrière de la tête de massage afin de recouvrir le système de fixation de la poignée.
Passez la main dans la boucle de maintien. Réglez la longueur de la poignée de maintien à l'aide du Velcro de sorte à pouvoir tenir la tête de massage dans la paume de la main et à pouvoir la passer comme il faut.
Pour remettre la poignée en place, enlevez tout d'abord la fiche. Pour cela, tirez-la et remettez la poignée en place jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de manière audible. Le câble secteur sort sous le système de blocage de la poignée.

Vous pouvez procéder au massage avec ou sans accessoire. Pour cela, choisissez un accessoire en fonction de vos préférences. En cas d'application de chaleur par infrarouge « M+H », les accessoires installés empêchent que la source infrarouge soit exposée à la chaleur. Par conséquent, en présence d'un accessoire, n'utilisez l'appareil que sur « M ».

Vérifiez que l'appareil est désactivé avant de le brancher. Mettez l'appareil en marche avec le poussoir
« M » – « massage uniquement » ou «
M+H » - « massage avec chauffage » par infrarouge.
Réglez la vitesse de massage souhaitée à l'aide du bouton. Passez l'appareil sur la zone à masser. Vous pouvez être debout, assis ou allongé et vous pouvez vous masser seul ou avec l'aide d'une autre personne. Pour varier l'intensité du massage, exercez une pression plus ou moins forte sur l'appareil. Ne massez pas une même zone du corps pendant plus de 3 minutes. Passez au massage d'autres parties du corps. Après maximum 20 minutes d'utilisation, arrêtez l'appareil, débranchez-le et laissez-le refroidir. Conservez l'appareil à l'abri de l'humidité.

4. Nettoyage

Lors du nettoyage, l'appareil doit être débranché et froid. Le frotter avec un chiffon légèrement humide. Vous pouvez utiliser un nettoyant doux. Faites en sorte que de l'eau ne pénètre jamais à l'intérieur de l'appareil.
N'utilisez à nouveau l'appareil que quand il est complètement sec.

5. Elimination

Veuillez éliminer l'appareil suivant la directive relative aux vieux appareils électriques et électroniques 2002/96/CE – WEEE (Déchets des équipements électriques et électroniques). Pour toute question, veuillez vous adresser aux autorités de la commune compétentes pour le traitement des déchets.

